

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

綜合權益變動表

33

For the year ended 31st December, 2005

截至二零零五年十二月三十一日止年度

	Share capital 股本 HK\$'000 千港元	Share premium account 股份溢價 HK\$'000 千港元	Capital redemption reserve 資本償備 HK\$'000 千港元	Asset revaluation reserve 資產重估儲備 HK\$'000 千港元	Capital reserve 資本儲備 HK\$'000 千港元	Goodwill reserve 商譽儲備 HK\$'000 千港元	Dividend reserve 股息儲備 HK\$'000 千港元	Retained profits 留存溢利 HK\$'000 千港元	Total 合計 HK\$'000 千港元
(Note) (附註)									
At 1st January, 2004	於二零零四年一月一日								
— as originally stated	— 原列	36,741	129,595	2,118	8,260	21,481	(5,720)	55,404	316,742
— effects of changes in accounting policies (note 3)	— 會計政策變動之影響 (附註3)	—	—	—	(8,260)	—	—	—	(3,585) (11,845)
— transfers	— 轉移	—	—	—	—	—	—	(55,404)	55,404
— as restated	— 重列	36,741	129,595	2,118	—	21,481	(5,720)	—	368,561
Profit for the year and total recognised income	本年度溢利及已確認總收入	—	—	—	—	—	—	52,082	52,082
2003 final and special dividend paid	已派發之二零零三年末期及特別股息	—	—	—	—	—	—	(55,758)	(55,758)
Issue of shares	發行股份	440	4,400	—	—	—	—	—	4,840
Repurchase of own shares	股份回購	(10)	(93)	10	—	—	—	—	(127) (220)
2004 interim dividend paid	已派發之二零零四年中期股息	—	—	—	—	—	—	(11,151)	(11,151)
Other appropriations	其他分派	—	—	—	—	7,686	—	—	(7,686) —
		430	4,307	10	—	7,686	—	—	(74,722) (62,289)
At 31st December, 2004	於二零零四年十二月三十一日	37,171	133,902	2,128	—	29,167	(5,720)	—	345,921
Effect of changes in accounting policies (note 3)	會計政策變動之影響 (附註3)	—	—	—	—	—	5,720	—	(5,924) (204)
At 1st January, 2005	於二零零五年一月一日								
— as restated	— 重列	37,171	133,902	2,128	—	29,167	—	—	339,997
Profit for the year and total recognised income	本年度溢利及已確認總收入	—	—	—	—	—	—	40,875	40,875
2004 final dividend paid	已派發之二零零四年末期股息	—	—	—	—	—	—	(26,020)	(26,020)
Repurchase of own shares	股份回購	(3,774)	(35,145)	3,774	—	—	—	(23,691)	(58,836)
2005 interim dividend paid	已派發之二零零五年中期股息	—	—	—	—	—	—	(6,686)	(6,686)
		(3,774)	(35,145)	3,774	—	—	—	(15,522)	(50,667)
At 31st December, 2005	於二零零五年十二月三十一日	33,397	98,757	5,902	—	29,167	—	—	324,475
									491,698

Note: The capital reserve of the Group represents PRC enterprise reserve appropriated from retained profits.

附註：資本儲備乃由留存溢利撥至的中國企業儲備基金。